

Dohoda o urovnaní

uzatvorená podľa § 51 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Dohoda“)

Účastníci dohody

Dlžník: Slovenská republika

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny

Špitálska 8, 812 67 Bratislava

Štatutárny orgán : Ing. Marián Valentovič, MBA, generálny riaditeľ

V zastúpení: Mgr. Kristína Trnavská, námestníčka sekcie ekonomiky, na základe
splnomocnenia zo dňa 01.02.2018

IČO: 30794536

DIČ: 2021777780

Rozpočtová organizácia, zriadená zákonom č. 453/2003 Z. z.

Fakturačná a korešpondenčná adresa:

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Košice

Staničné námestie č.9, Košice

IČO: 30794536

DIČ: 2021777780

Bankové spojenie:

IBAN:

V zmysle § 5 ods. 2 zákona č. 453/2003 Z. z. o orgánoch štátnej správy v oblasti sociálnych vecí, rodiny a služieb zamestnanosti v znení neskorších predpisov, s účinnosťou od 01.01.2015 je Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Košice preddavkovou organizáciou, bez právnej subjektivity, zapojená na rozpočet Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, ktoré je od 01.01.2015 správcom predmetného majetku štátu.

(ďalej len „dlžník“)

a

Veriteľ: ETEL s.r.o..

Sídlo: Masarykova 2717/10, Prešov 080 01

Štatutárny orgán: Ing. Dušan Vrašňuch - konateľ

IČO: 52 228 924

DIČ: 2120935729

Bankové spojenie:

IBAN:

Kontaktné údaje: Ing. Dušan Vrašňuch

Mobil :

Mail :

(ďalej len „veriteľ“)

(veriteľ a dlžník ďalej spolu aj ako „účastníci dohody“)

PREAMBULA

Veriteľ je vlastníkom a prevádzkovateľom odovzdávacej stanice tepla (ďalej len „OST“) nachádzajúcej sa v administratívnej budove v Košiciach na Popradskej ulici č. 78. Z uvedenej OST sa zásobuje aj administratívna budova v Košiciach na Popradskej ulici č. 74, ktorá je vo vlastníctve dlžníka.

Účastníci dohody uzatvorili dňa 04.03.2021 **Zmluvu č.146/141/2020** o poskytovaní služieb súvisiacich s dodávkou tepla a prevádzkovaním odovzdávacej stanice tepla v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, na dobu neurčitú, s účinnosťou odo dňa **12.03.2021 (ďalej len „zmluva č. 146/141/2021“)**. **Dôvodom uzatvárania Dohody o urovnaní, je úhrada služieb** prepočítaných pomerom za služby súvisiace s dodávkou tepla, spotrebou elektrickej energie v OST a prevádzkovaním OST spočívajúce v obsluhu, údržbe a oprave OST (ďalej len „služby“), t.j. nákladov súvisiacich s dodávkou tepla do administratívnej budovy dlžníka na Popradskej č. 74 v Košiciach – za zmluvne doteraz nevysporiadané **obdobie od 01.04.2020 do 11.03.2021**. Predmetné obdobie vzniklo z objektívnych dôvodov, ktoré však nevyplynuli z činnosti dlžníka, ale oneskoreným doručením výpovede zmluvy na dodávku tepla a súvisiacich služieb zo strany Ministerstva pôdohospodárstva SR dlžníkovi.

Článok I PREDMET DOHODY

1. Predmetom tejto Dohody je finančné vysporiadanie úhrad zo strany dlžníka za veriteľom poskytnuté služby súvisiace s už odobratým teplom, spotrebou elektrickej energie v OST veriteľa, za vykonanú údržbu a opravy OST, t.j. nákladov súvisiacich s dodávkou tepla (ďalej len „odobraté služby“) do administratívnej budovy dlžníka na Popradskej č. 74 v Košiciach – vykurovacia plocha vo výmere 2095 m² za zmluvne doteraz nevysporiadané **obdobie od 01.04.2020 do 11.03.2021 v zmysle bodu 2 toho článku Dohody**.
2. Dlžník podpisom tejto Dohody sa zaväzuje za odobraté služby v zmysle bodu 1. tejto Dohody podľa pomeru vykurovaných priestorov uvedených v Preambule tejto Dohody, a to nasledovne :

Adresa	Vykurovacia plocha priestorov v m2	Podiel vykurovacej plochy v % k celkovej vykurovacej ploche
Popradská č. 74 (Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Košice-ďalej len „ÚPSVaR Košice“)	2095	40,74

- za spotrebu elektrickej energie v OST meranej podružným elektromerom alikvotnú čiastku vo výške 40,74 % z celkovej faktúry podľa dojednaného pomeru vykurovaného priestoru vo výške 295,54€ (dvestodevät’desiatpäť eur a 54centov).

- za dodávku tepla vo výške 40,74 % z celkovej faktúry - pre odberateľa ÚPSVaR Košice, Popradská 74, v celkovej výške 25.416,06€ (dvadsaťpäťtisícštyristošesť eur a 06 centov)
- za obsluhu, údržbu a opravy OST vo výške 40,74 % z celkovej faktúry - pre odberateľa ÚPSVaR Košice, Popradská 74, v celkovej výške 3841,96€ (tritisícosemstoštyridsaťjeden eur a 96 centov).

3. Vzhľadom na uvedené dlžník uznáva svoj dlh, čo do dôvodu a výšky a zaväzuje sa, že za obdobie uvedené v bode 1 tohto článku Dohody, zaplatí do 30 dní odo dňa doručenia faktúry dlžníkovi za služby súvisiace s odobratým teplom, spotrebou elektrickej energie v OST a prevádzkovaním OST spočívajúce v obsluhu, údržbe a oprave OST, celkové **prevádzkové náklady** vo výške **29.553,56€**, (dvadsaťdeväťtisícpäťstopäťdesiattri eur a päťdesiatšesť centov).

4. Faktúra vystavená dodávateľom musí obsahovať nasledovné náležitosti:

- a) označenie zmluvných strán s uvedením sídla, identifikačného čísla a daňového identifikačného čísla,
- b) číslo faktúry (daňového dokladu),
- c) deň vystavenia faktúry (daňového dokladu),
- d) deň splatnosti fakturovanej sumy určený v súlade s touto zmluvou,
- e) dátum uskutočnenia zdaniteľného plnenia,
- f) označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má poukázať fakturovaná suma,
- g) názov služby,
- h) označenie tejto zmluvy,
- i) výšku úhrady za službu bez dane z pridanej hodnoty,
- j) sadzbu dane z pridanej hodnoty vyjadrenú v percentách,
- k) výšku dane z pridanej hodnoty v eurách,
- l) výšku úhrady za službu vrátane dane z pridanej hodnoty, uvedené v ods. 2 tohto článku
- m) pečiatku a podpis štatutárneho zástupcu dodávateľa,
- o) ďalšie náležitosti vyžadované právnymi predpismi, platnými v čase vystavenia faktúry (daňového dokladu),
- p) pokiaľ faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu ako aj ostatné náležitosti v súlade s týmto článkom zmluvy, prípadne po obsahovej stránke nebude úplná alebo bude obsahovať nesprávne údaje v rozpore s týmto článkom zmluvy, odberateľ si vyhradzuje právo takúto faktúru vrátiť dodávateľovi na prepracovanie. Dodávateľ je povinný podľa charakteru nedostatku vystaviť novú, opravenú, resp. doplnenú faktúru s novou lehotou splatnosti a takto upravenú faktúru bezodkladne zaslať odberateľovi na fakturačnú a korešpondenčnú adresu. Splatnosť tejto faktúry začne plynúť odo dňa jej doručenia odberateľovi.

5. Účastníci dohody vyhlasujú, že splnením tejto Dohody, s prihliadnutím na body 1, 2, 3, 4, 5 tohto článku Dohody, budú v plnom rozsahu všetky ich vzájomné sporné nároky, týkajúce sa ich zmluvne nevysporiadaného právneho vzťahu za obdobie od 01.04.2020 do 11.03.2021 vyrovnané a nebudú voči sebe uplatňovať žiadne ďalšie práva.

Článok II OSOBITNÉ PROTIKORUPČNÉ USTANOVENIA

1. Účastníci dohody sa nesmú dopustiť, nesmú schváliť, ani povoliť žiadne konanie v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením dohody, ktoré by spôsobilo, že by účastníci dohody alebo osoby ovládané účastníkmi dohody porušili akékoľvek platné protikorupčné všeobecne záväzné právne predpisy. Táto povinnosť sa vzťahuje najmä na neoprávnené plnenia, vrátane urýchľovacích platieb (facilitation payments) verejným činiteľom, zástupcom alebo zamestnancom orgánov verejnej správy alebo blízkym osobám verejných činiteľov, zástupcov alebo zamestnancov orgánov verejnej správy.

2. Účastníci dohody sa zaväzujú, že neponúknu, neposkytnú, ani sa nezaviažu poskytnúť žiadnemu zamestnancovi, zástupcovi alebo tretej strane konajúcej v mene druhého účastníka dohody a rovnako neprijme, ani sa nezaviaže prijať od žiadneho zamestnanca, zástupcu alebo tretej strany konajúcej v mene druhého účastníka dohody žiadny dar, ani inú výhodu, či peňažnú alebo inú, v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením zmluvy.

3. Účastníci dohody sa zaväzujú bezodkladne informovať druhého účastníka dohody, pokiaľ si budú vedomé alebo budú mať konkrétne podozrenie na korupciu pri dojednávaní, uzatváraní alebo pri plnení tejto dohody.

4. V prípade, že akýkoľvek dar alebo výhoda v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením dohody je poskytnutý účastníkovi dohody alebo zástupcovi zmluvnej strany v rozpore s týmto článkom dohody, môže účastník dohody od dohody odstúpiť.

Článok III ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Vzťahy medzi účastníkmi dohody, ktoré nie sú upravené touto Dohodou, sa riadia ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom podpisu oboch účastníkov dohody a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
3. Dohoda je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých štyri obdrží dlžník a dva obdrží veriteľ.
4. Účastníci dohody vyhlasujú, že obsah tejto Dohody je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, že Dohoda nebola uzavretá v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok, Dohodu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa.....

V Košiciach, dňa

Za dlžníka:

Za veriteľa:



ÚSTREDIE PRÁCE, SOCIÁLNYCH VECÍ A RODINY

Špitálska 8, 812 67 BRATISLAVA

Bratislava, dňa 01.02.2018

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny so sídlom Špitálska 8, Bratislava zastúpené Ing. Mariánom Valentovičom, MBA, generálnym riaditeľom Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny

týmto splnomocňujem
podľa ustanovenia § 31 až 33 Občianskeho zákonníka

Mgr. Kristínu Trnavskú, námestníčku sekcie ekonomiky Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, nar.

(ďalej len „splnomocnenec“), **aby vykonávala v mene Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny (ďalej len „ústredie“) právne úkony:**

1. na úseku investícií a nakladania s majetkom:

- a) uzatváranie zmlúv o dielo a dodatkov k nim na vypracovanie projektovej dokumentácie stavby, zhotovenie stavby, realizáciu stavebných a montážnych prác, zmlúv na vykonanie stavebného dozoru;
- b) uzatváranie zmlúv o výpožičke, zmlúv o nájme, (zmluvy o výpožičke a nájme vo vlastných a aj v cudzích priestoroch), kúpne zmluvy, zmluvy o prevode správy, zámenné zmluvy, zmluvy o zriadení vecného bremena, darovacie zmluvy, poisťné zmluvy na majetok štátu a dodatkov k nim, inominantné zmluvy týkajúce sa majetku (napríklad dohody o urovnaní) a iné právne dokumenty týkajúce sa nakladania s majetkom štátu v správe ústredia a iné právne dokumenty súvisiace s užívaním cudzieho majetku;
- c) predkladanie návrhov na vklad do katastra nehnuteľností a návrhov na zápis záznamov do katastra nehnuteľností, okrem nehnuteľností v užívaní úradov práce, sociálnych vecí a rodiny;
- d) predkladanie daňových priznaní v zmysle zákona č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach, miestnom poplatku za komunálny odpad a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov, okrem nehnuteľností v užívaní úradov práce, sociálnych vecí a rodiny;

2. na úseku majetku a prevádzky:

uzatváranie zmlúv a dodatkov súvisiacich s prevádzkou budov, konkrétne - teplo, vodné – stočné, odvádzanie odpadových vôd, komunálny odpad, čiastkové realizačné zmluvy vyplývajúce z rámcovej zmluvy, ochrana objektov napojením na pult centrálnej ochrany, služby v oblasti nakladania s odpadmi, servisné služby súvisiace s prevádzkou objektov;

- 3. Schvaľovanie finančných operácií detských domovov nad stanovený finančný limit v zmysle platného pokynu generálneho riaditeľa ústredia.**

4. Týmto splnomocnením sa ruší splnomocnenie zo dňa 15.05.2017.

Splnomocnenie nadobúda účinnosť dňom podpisu a je účinné iba počas výkonu vyššie uvedenej funkcie splnomocnenca.

OSVEDČENIE
pravosti podpisov

Podľa osvedčovacej knihy podpisov pod číslom _____ svedčujem pravosť podpisu Ing. Marián
Valentovič, _____ bytom _____, po preukázaní osobnej totožnosti
podľa _____, listinu podpísal za mojej prítomnosti. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava dňa
06.02.2018.